

Unilift AP35B, AP50B

Instrukcja montażu i eksploatacji



Other languages

<http://net.grundfos.com/qr/i/96004693>

be
think
innovate

GRUNDFOS 

Polski (PL) Instrukcja montażu i eksploatacji

Tłumaczenie oryginalnej wersji z języka angielskiego

SPIS TREŚCI

	Strona
1. Symbole stosowane w tej instrukcji	2
2. Opis ogólny	2
2.1 Zastosowanie	3
2.2 Warunki składowania i pracy	3
2.3 Poziom hałasu	3
3. Podłączenie elektryczne	4
3.1 Kontrola kierunku obrotów	4
4. Montaż	5
4.1 Podłączenie	5
4.2 Ustawienie	5
4.3 Montaż ze złączem automatycznym	6
4.4 Montaż wolnostojący	6
4.5 Ustawienie (regulacja) łącznika pływakowego	6
5. Uruchomienie	7
6. Utrzymywanie w sprawności i konserwacja	7
6.1 Olej	7
6.2 Budowa pompy	7
6.3 Zestawy serwisowe	7
6.4 Pompa skażona	7
7. Przegląd możliwych usterek	8
8. Utylizacja	9



Ostrzeżenie
Przed montażem należy przeczytać niniejszą instrukcję montażu i eksploatacji. Montaż i eksploatacja muszą być zgodne z przepisami lokalnymi i przyjętymi zasadami dobrej praktyki.



Ostrzeżenie
Użycie tego produktu wymaga doświadczenia i wiedzy o produkcie. Osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych nie mogą używać tego produktu, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach użytkowania produktu przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno używać tego produktu lub się nim bawić.

1. Symbole stosowane w tej instrukcji



Ostrzeżenie
Nieprzestrzeganie tych wskazówek bezpieczeństwa może stworzyć zagrożenie dla życia i zdrowia.

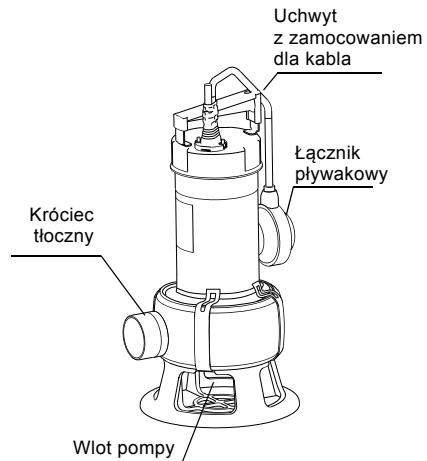
UWAGA

Nieprzestrzeganie tych wskazówek bezpieczeństwa może być przyczyną wadliwego działania lub uszkodzenia urządzenia.

RADA

Tu podawane są rady i wskazówki ułatwiające pracę lub zwiększające pewność eksploatacji.

2. Opis ogólny



Rys. 1 Unilift AP35B, AP50B

2.1 Zastosowanie

Pompy Grundfos Unilift AP35B i AP50B są jednostopniowymi zanurzeniowymi pompami do pompowania brudnej wody.

Pompa może tłoczyć wodę z ograniczoną ilością części stałych w wodzie, jednakże bez kamieni i innych podobnych materiałów.

Pompa dostarczana jest zarówno do pracy automatycznej lub ręcznej i może być instalowana w instalacjach stacjonarnych (z systemem złącza automatycznego lub jako pompa wolnostojąca) lub użyta jako pompa przenośna.

Pompa może być użyta do:

Zastosowania	Unilift AP35B	Unilift AP50B
Obniżenie wody gruntowej	•	•
Opróżnianie studzienek odwadniających	•	•
Pompowanie wody deszczowej i powierzchniowej ze studzienek zbiorczych z dopływami z rynien dachów, tuneli itp.	•	•
Opróżnianie zbiorników, basenów, stawów	•	•
Odpompowanie ścieków z pralni i przemysłu z częściami długowóknistymi	•	•
Usuwanie ścieków domowych z osadników i instalacji odszlamiających	•	•
Usuwanie ścieków sanitarnych lecz bez fekalii	•	•
Usuwanie ścieków sanitarnych zawierających fekalia		•
Maksymalna wielkość ziarna [mm]	35	50

Ostrzeżenie



Przy stosowaniu pompy w lub przy basenach kąpielowych, stawach ogrodowych lub podobnych miejscach, nie wolno dopuszczać do obecności osób w wodzie.

Niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie pompy może doprowadzić do zablokowania lub zwiększonego zużycia pompy. W tym przypadku wygasa jakiegokolwiek świadczenie gwarancyjne ze strony Grundfos.

2.2 Warunki składowania i pracy

Temperatura składowania	Do -30 °C.
Minim. temperatura czynnika	0 °C.
Maksym. temperatura czynnika	40 °C.
Głębokość zanurzenia	Maks. 7 m poniżej lustra cieczy.
Wartość pH	Pomiędzy 4 i 10.
Gęstość	Maks 1100 kg/m ³ .
Lepkość	Maks. 10 mm ² /s.
Charakterystyka techniczna	Patrz tabliczka znamionowa pompy.

Nad poziomem cieczy zawsze pozostawiać co najmniej 3 m wolnego kabla. Dzięki temu głębokość montażu ograniczona zostaje do 7 m dla pomp z kablem o długości 10 m oraz do 2 m dla pomp z kablem o długości 5 m.

UWAGA

Pompy wyposażone w kabel o długości 3 m mają wyłącznie zastosowanie przemysłowe.

UWAGA

2.3 Poziom hałasu

Poziom hałas pompy leży poniżej granicznych wartości określonych w wytycznych EG 2006/42/EG dla maszyn.

3. Podłączenie elektryczne

Jeżeli pompa będzie pracować jako przenośna, w zależności od przepisów lokalnych należy zastosować pompę z 10 m kablem.

UWAGA

Podłączenie elektryczne musi być przeprowadzone w zgodności z lokalnym przepisami (nadzoru) bądź z VDE.

Należy zwrócić uwagę na zgodność danych elektrycznych na tabliczce znamionowej z istniejącym zasilaniem sieci.

Ostrzeżenie

Ze względu na bezpieczeństwo, pompa musi zostać bezwarunkowo podłączona do gniazdka wtykowego z uziemieniem. Przy instalacjach musi być zastosowany wyłącznik nadmiarowy, z prądem wyzwalającym < 30 mA.



Pompa powinna być podłączona do zewnętrznego wyłącznika sieciowego. Należy zwracać uwagę na oddzielenie wszystkich biegunów ze szczeliną otwarcia kontaktów minimum 3 mm (każdy biegun).

Jeżeli pompa nie znajduje się w bezpośredniej bliskości wyłącznika, wyłącznik musi posiadać możliwość zablokowania.

Ostrzeżenie

Uziemienie ochronne gniazda musi być połączone z uziemieniem ochronnym pompy. W związku z tym uziemienie ochronne wtyczki musi być zgodne z uziemieniem ochronnym gniazda. W przeciwnym razie użyć odpowiedniego adaptera.



Pompy z silnikami prądu trójfazowego muszą zostać podłączone do zewnętrznego wyłącznika nadmiarowego z wyzwalaczem różnicowym, którego nastawiony prąd nominalny musi być zgodny z danymi prądowymi tabliczki znamionowej pompy.

Jeżeli podłączony jest wyłącznik pływakowy do pompy z silnikiem prądu trójfazowego, wymagane jest zastosowanie wyłącznika nadmiarowego silnika z różnicowym wyzwalaczem elektromagnetycznym.

Pompy z silnikiem jednofazowym posiadają wbudowany wyłącznik termiczny i nie wymagają dlatego żadnego dalszego zabezpieczenia silnika.

Przy przeciążeniu silnika wyłącznik termiczny odłącza automatycznie silnik.

UWAGA

Po wystarczającym ochłodzeniu silnik załącza się automatycznie.

3.1 Kontrola kierunku obrotów

Tylko przy silnikach prądu trójfazowego

Jeżeli pompa podłączona jest do nowej instalacji musi być przeprowadzona kontrola kierunku obrotów.

Sposób postępowania:

1. Ustawić tak pompę aby był widoczny wirnik.
2. Na krótko załączyć pompę.
3. Obserwować kierunek obrotów wirnika. Właściwy kierunek obrotów podany jest strzałką na górnej części silnika (zgodnie z kierunkiem ruchu zegara, jeżeli patrzymy od dołu).

Jeżeli kierunek obrotów jest nieprawidłowy należy zamienić dwie fazy.

Jeżeli pompa zainstalowana jest na rurociągu, kontrolę kierunku obrotów przeprowadza się następująco:

1. Włączyć pompę i sprawdzić ilość wody lub wysokość podnoszenia pompy.
2. Wyłączyć pompę i zamienić fazy w silniku.
3. Włączyć pompę i znów sprawdzić ilość wody i wysokość podnoszenia.
4. Wyłączyć pompę.
5. Porównać rezultaty otrzymane wg. punktów 1 i 3. Kierunek obrotów, przy którym pompa ma większą wydajność i wysokość podnoszenia jest prawidłowy.

4. Montaż



Ostrzeżenie

Montaż pompy może być przeprowadzany tylko przez wykwalifikowany personel. Należy zagwarantować aby żadna osoba przez pomyłkę nie dotykała wirnika.

Zgodnie z normą PN-EN 60335-2-41/A2:2010 produkt wyposażony w kabel sieciowy o długości 5 metrów jest przeznaczony tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

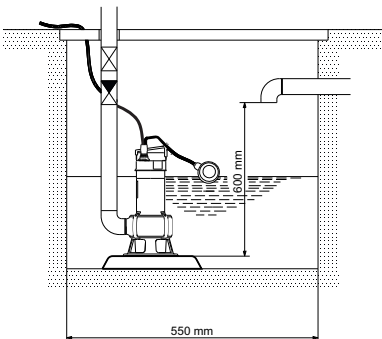
RADA

4.1 Podłączenie

W instalacjach stacjonarnych zaleca się zamontowanie na przewodzie tłocznym złącza, zaworu zwrotnego i zaworu odcinającego.

Jeżeli pompa ma być zamontowana z podaną na rys. 5 minimalną wolną długością kabla (100 mm) w studni, wówczas studnia musi mieć minimalne wymiary podane na rys. 2.

Prócz tego pompę należy tak dobrać aby dopływ wody do studni nie był większy niż wydajność pompy.

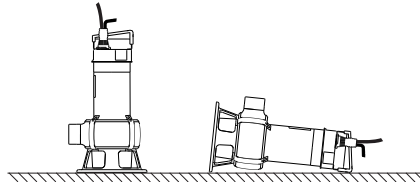


Rys. 2 Minimalne wymiary studzienki, jeśli długość swobodna kabla pływaka wynosi 100 mm

4.2 Ustawienie

Pompa może pracować na stojąco lub leżąco, patrz rys. 3.

Podczas pracy ciągłej silnik i króciec wlotowy muszą być całkowicie zalane.



Rys. 3 Pozycje pompy

Po zamontowaniu rury/węża pompa może zostać ustawiona.

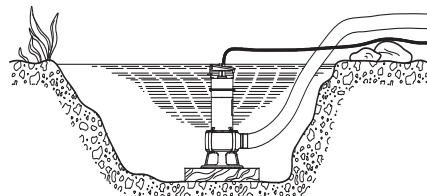
UWAGA

Pompy nie wolno nigdy podnosić ani transportować za pomocą kabla elektrycznego.

Pompa musi być tak ustawiona, aby króciec wlotowy nie został w całości ani też częściowo zatkany przez szlam, zanieczyszczenia i inne substancje.

Przy instalacji stacjonarnej, należy studzienki przed ustawieniem pompy oczyścić ze szlamu, żwiru itp.

Zaleca się zamocowanie pompy na stałej podstawie patrz rys. 4.



Rys. 4 Pompa umieszczona na utwardzonym, stałym podłożu

Pompy nie wolno montować jako wiszącej na przewodzie tłocznym.

TM03 4191 1806

TM03 4190 1806

TM01 3597 4998

4.3 Montaż ze złączem automatycznym

Patrz rys. A i B, strona 10 i 11.

Przy instalowaniu na stałe można pompy montować na stacjonarnym złączu automatycznym. Mogą one wtedy pracować zanurzone w cieczy tłocznej częściowo lub całkowicie.

1. Na wewnętrznej krawędzi otworu studzienki wywiercić otwory mocujące dla wspornika i rur prowadzących. Wspornik zamocować tymczasowo dwoma śrubami.
2. Dolną część złącza automatycznego ustawić na dnie studzienki. Pionem wyznaczyć właściwe położenie. Złącze automatyczne zamocować ciężkimi kołkami rozporowymi do dna studzienki. Przy nierównym dnie złącze automatyczne podeprzeć tak, aby po przykręceniu pozostało wypoziomowane.
3. Przewód tłoczny przyłączyć według ogólnie znanych zasad, bez naprężeń.
4. Osadzić szyny prowadnic na czopach dolnej części autozłącza. W celu ułatwienia sobie montażu zukosować wewnętrzną stronę szyny prowadnic. Szyny prowadnic muszą być ściśle dopasowane do czopów. Zalecamy stosowanie jako szyny prowadnic rury o średnicy 3/4".
5. Dopasować długość szyn prowadnic do położenia górnego wspornika.
6. Usunąć tymczasowo zamocowany wspornik i zamontować go u góry, na rurach prowadzących. Zamocować wspornik ostatecznie do ściany studzienki.

Rury prowadzące nie mogą mieć żadnego luzu osiowego, gdyż wówczas przy pracy pompa będą powodowały hałas.

- UWAGA**
7. Przed wpuszczeniem pompy do studzienki usunąć z niej kamienie, gruz itp.
 8. Jedną połowę złącza automatycznego zamontować na króćcu tłocznym pompy. Pazur prowadzący tej części złącza wprowadzić pomiędzy rury prowadzące i wpuścić pompę do studzienki na łańcuchu zamocowanym do rękojeści. Gdy pompa dojdzie do dolnej części złącza automatycznego, to samoczynnie połączy się szczelnie z przewodem tłocznym.
 9. Łańcuch zamocować na odpowiednim haku w pobliżu otworu studzienki.
 10. Dopasować długość kabla silnika nawijając nadmiar kabla na uchwycie mocującym tak, aby uchronić kabel przed uszkodzeniem. Zwrócić uwagę, aby kabel nie ulegał załamaniu lub zgniataniu.

Końca kabla nie wolno zanurzać w wodzie, gdyż woda mogła by poprzez kabel wnikać do wnętrza silnika.

UWAGA

4.4 Montaż wolnostojący

Patrz rys. C, strona 12.

Przy montażu wolnostojącym, na króćcu tłocznym pompy zamontować kolano 90°. Pompę można połączyć z węzem lub rurą i zaworami.

Dla ułatwienia konserwacji pompy należy w przewodzie tłocznym przewidzieć dwuzłączkę lub złącze elastyczne.

Przy stosowaniu węża należy zapewnić, by nie ulegał on załamaniu, a jego średnica wewnętrzna była dopasowana do króćca tłoczego pompy.

Przy stosowaniu rury należy w nią wbudować kolejno, licząc od strony pompy, dwuzłączkę lub złącze, zawór zwrotny i zawór odcinający.

Pompę zanurzyć w cieczy tłocznej.

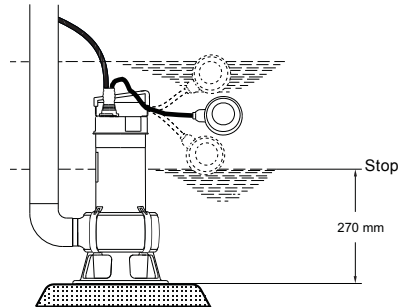
Jeżeli pompa jest zainstalowana na podłożu błotnistym lub nierównym, zalecane jest ustawienie pompy na ceglach.

4.5 Ustawienie (regulacja) łącznika pływakowego

Praca przerywana

Przy pompach z włącznikiem pływakowym można zmieniać różnicę między załączeniem a wyłączeniem przez skrócenie/wydłużenie swobodnej długości kabla między włącznikiem pływakowym a uchwytem pompy. Im dłuższy będzie swobodny koniec kabla tym większa będzie różnica między poziomem załączenia a wyłączenia. W tym celu należy przesunąć kabel do odpowiedniego położenia, przez uchwyt do zamocowania kabla.

Pompa może być uruchamiana na max. 5 min. co 30 min. w przypadku gdy silnik nie jest zanurzony.



Rys. 5 Ustawienie (regulacja) łącznika pływakowego

Praca ciągła

W czasie pracy ciągłej pompa musi być zawsze całkowicie zanurzona w pompowanej cieczy.

5. Uruchomienie

Przed uruchomieniem pompy króciec wlotowy musi być bezwarunkowo zamontowany na pompie i zanurzony w czynniku.

UWAGA

Otworzyć zawór odcinający (jeżeli jest) i sprawdzić ustawienie wyłącznika pływakowego. Wstawić wtyczkę w gniazdko sieciowe bądź włączyć włącznik sieci (jeżeli jest).

Do kontroli kierunku obrotu pompa może być jednak na krótko włączona, przed jeszcze zanurzeniem w pompowanym czynniku.

RADA

6. Utrzymywanie w sprawności i konserwacja

Ostrzeżenie



Przed rozpoczęciem pracy przy pompie, musi zostać bezwarunkowo wyłączone napięcie zasilające. Musimy upewnić się, że napięcie nie może przez pomyłkę znow zostać załączone.

Przed rozpoczęciem prac usprawniających i konserwacyjnych pompa musi zostać starannie przepłukana czystą wodą. Przy demontażu przemyć części pompy czystą wodą.

Raz w roku należy pompę sprawdzić i wymienić olej. Jeżeli pompowany czynnik zawiera składniki erozyjne, lub jeżeli pompa stale pracuje, należy ją przeglądać w krótszych okresach czasu.

Ostrzeżenie

Ze względu na bezpieczeństwo i zdrowie obsługujących, praca ta musi być wykonywana przez kwalifikowany fachowy personel, muszą być też spełnione wszelkie przepisy bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.



Przy demontażu pompy należy zachować największą ostrożność, ponieważ rozmontowane będą części z ostrymi krawędziami.

Kabel sieciowy i łącznik pływakowy wymieniać mogą tylko warsztaty posiadające autoryzację firmy Grundfos.

6.1 Olej

Pompa zawiera ok. 60 ml nietrującego oleju.

Olej zużyty należy przepisowo oddać do zbiornicy. Jeżeli olej zawiera wodę lub inne zanieczyszczenia, należy wymienić uszczelnienie wału.

6.2 Budowa pompy

Budowa pompy patrz poniższa tabela oraz rys. D, str. 13.

Pozycja	Nazwa
50	obudowa pompy
37a	O-ring (pierścień uszczelniający)
49	wirnik
150	pokrywa pompy z silnikiem
66	tarcza podkładowa
84	podstawa
67	nakrętka zabezpieczająca
6	włot
105a	uszczelnienie wału
182	włącznik pływakowy

6.3 Zestawy serwisowe

Zestaw serwisowy	Numer części
Uszczelnienie wału, standard	96429307
Uszczelnienie wału, FKM	96429308
Olej	96010646

6.4 Pompa skażona

Jeśli pompa była stosowana do tłoczenia cieczy szkodliwej dla zdrowia lub toksycznej, to pompę taką klasyfikuje się jako skażoną.

W takim przypadku wymagane jest przy każdym korzystaniu z serwisu

UWAGA

bezwzględne przedkładanie szczegółowych informacji o cieczy tłoczonej.

Przy korzystaniu z serwisu należy koniecznie przed wysyłką pompy skontaktować się z firmą Grundfos. Muszą być podane informacje o czynniku tłoczonym itp. gdyż w przeciwnym przypadku serwis Grundfos może odmówić przyjęcia pompy.

Eventualne koszty wysyłki obciążają nadawcę.

7. Przegląd możliwych usterek



Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem prac przy produkcji należy sprawdzić, czy zasilanie elektryczne zostało wyłączone i upewnić się, że nie może ono być przypadkowo włączone.

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
1. Silnik nie rusza po załączeniu	a) Nie doptywa prąd do silnika.	Podłączyć napięcie zasilania.
	b) Silnik wyłączony przez włącznik pływakowy.	Ustawić/wymienić włącznik pływakowy.
	c) Przepalone bezpieczniki.	Wymienić bezpieczniki.
	d) Wyłączył stycznik nadmiarowy/wyłącznik termiczny.	Załączyć stycznik/odczekać aż znów załączy wyłącznik termiczny.
	e) Zablockował się wirnik.	Odblokować wirnik.
	f) Zwarcie w kablu i silniku.	Wymienić uszkodzoną część.
2. Wyłącznik nadmiarowy/termiczny rozłącza po krótkiej pracy	a) Temperatura czynnika zbyt wysoka.	Zastosować inny typ pompy.
	b) Wirnik częściowo lub całkowicie zatkany.	Oczyścić pompę.
	c) Wypadnięcie fazy.	Przywołać elektryka.
	d) Zbyt niskie napięcie.	Przywołać elektryka.
	e) Stycznik nadmiarowy ustawiony zbyt nisko.	Zmienić nastawienie.
	f) Błędny kierunek obrotów. Patrz rozdz. 3.1 Kontrola kierunku obrotów .	Zmienić kierunek obrotów.
3. Pompa pracuje ze zmniejszoną wydajnością	a) Pompa częściowo zatkana przez zanieczyszczenia.	Oczyścić pompę.
	b) Przewód tłoczny lub zawór częściowo zapchany przez zanieczyszczenia.	Oczyścić przewód tłoczny.
	c) Wirnik niewłaściwie zamocowany na wale.	Dokręcić nakrętkę wirnika.
	d) Zły kierunek obrotów. Patrz rozdz. 3.1 Kontrola kierunku obrotów .	Zmienić kierunek obrotów.
	e) Złe ustawienie włącznika pływakowego.	Ustawić prawidłowo włącznik pływakowy.
	f) Pompa dla danej pracy za mała.	Wymienić pompę.
	g) Zużyty wirnik.	Wymienić wirnik.
4. Pompa pracuje jednak nie tłoczy wody	a) Pompa zatkana zanieczyszczeniami.	Oczyścić pompę.
	b) Przewód tłoczny i zawór zwrotny zatkany przez zanieczyszczenia.	Oczyścić przewód tłoczny.
	c) Wirnik źle zamocowany na wale.	Dociągnąć nakrętkę wirnika.
	d) Powietrze w pompie.	Odpowietrzyć pompę i przewód tłoczny.
	e) Poziom cieczy zbyt niski. Wlot pompy został w pełni zanurzony w tłoczonym czynniku.	Zanurzyć pompę w czynniku pompowanym, lub ustawić łącznik pływakowy.
	f) Włącznik pływakowy nie ma swobody ruchu.	Przywrócić pełną swobodę ruchu.

8. Utylizacja

Niniejszy wyrób i jego części należy zutylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska:

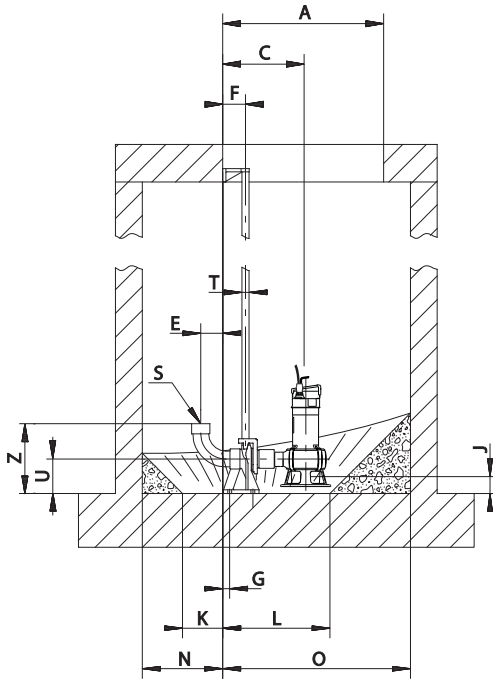
1. W tym celu należy skorzystać z usług przedsiębiorstw lokalnych, publicznych lub prywatnych, zajmujących się utylizacją odpadów i surowców wtórnych.
2. W przypadku jeżeli nie jest to możliwe należy skontaktować się z najbliższą siedzibą lub warsztatem serwisowym firmy Grundfos.

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Dodatek

1-pump installation on auto-coupling

Fig. A

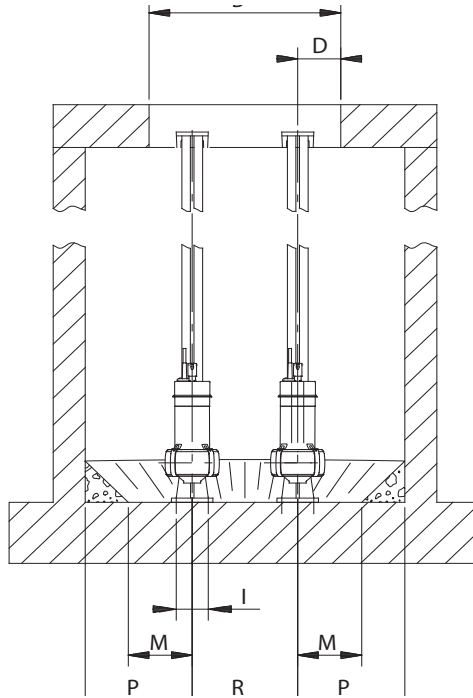


A	B	C	D	E	F	G	I	J	K
Ø600	Ø600	304	135	82	85	65	100	63	150
L	M	N	O	P	R	S	T	U	Z
400	200	300	700	500	-	R 2	3/4"	130	261

TM03 4194 1806

2-pump installation on auto-coupling

Fig. B

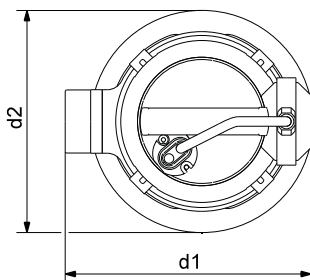
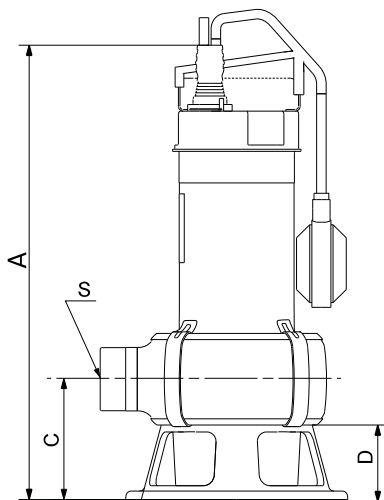


A	B	C	D	E	F	G	I	J	K
600	600	304	135	82	85	26	100	63	150
L	M	N	O	P	R	S	T	U	Z
400	200	300	700	335	330	R 2	3/4"	130	261

TM01 3592 0399

Free-standing Installation

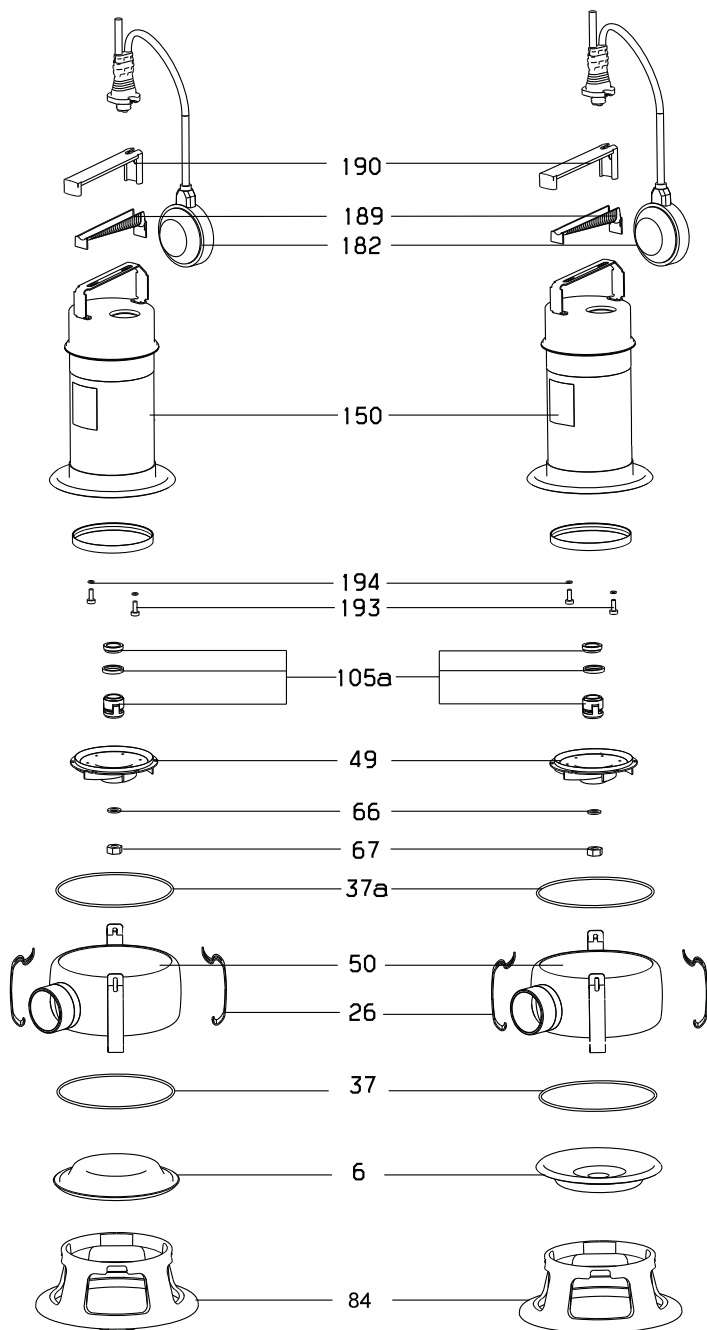
Fig. C



	A	C	D	S	d1	d2
Unilift AP35B ≤ 600 W	430	116	73	R 2	234	210
Unilift AP35B > 600 W Unilift AP50B	455	116	73	R 2	234	210

TM03 4196 1806

Fig. D



Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaj od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Park u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Faks: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de
C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
Shkolnaya, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
Факс (+7) 495 564 88 11
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskovoška 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
Corner Mountjoy and George Allen
Roads
Wilbart Ext. 2
Bedfordview 2008
Phone: (+27) 11 579 4800
Fax: (+27) 11 455 6066
E-mail: lsmart@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeang Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
17100 West 118th Terrace
Olathe, Kansas 66061
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The Rep-
resentative Office of Grundfos Kazakhstan
in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 07.06.2017

be think innovate

96004693 0417

ECM: 1206635

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.
© Copyright Grundfos Holding A/S

www.grundfos.com

GRUNDFOS 